

# Via Katlehong & Cia Gente

tamUjUntU

Avec 7 interprètes



**Jeudi 25, vendredi 26 & samedi 27 juin 2026 • 19h30  
au Grand Théâtre**

•

**Durée 1h (pas d'entracte)**

•

Création & direction artistique **Paulo Azevedo**

Avec **Kgadi Motsoane, Paulette Lungile Malanghu,  
Bongani Shabangu, Lebohang Kevin Mofokeng,  
Zulu Gregório, Pedro Henrique Brum, Isabelle Czar**

Recherche des danseur.se.s **Isabelle Czar**

Musique **Filipe Itagiba**

Lumières **Cárin Geda**

Assistant artistique **Pedro Brum**

Directeur de projets Via Katlehong **Steven Faleni**

Diffusion **Damien Valette**

Coordination **Bertille Zimmermann**

•

Production **Via Katlehong Dance; Compagnie Gente;  
Damien Valette Prod**

Coproduction **Maison de la Danse – Lyon; La Villette –  
Paris; Espace 1789 – Saint-Ouen; Dance Reflections  
by Van Cleef & Arpels**

•

Accueil en résidence **Agora, Cité Internationale de la  
Danse | Montpellier Danse + CCN Occitanie**, avec le  
soutien de la **Fondation BNP Paribas**

**FR** Le projet *tamUjUntU* est né de la rencontre spontanée du chorégraphe brésilien Paulo Azevedo avec des danseur.euse.s de Via Katlehong (*Via Injabulo, 22 • 23*) en 2023. Partant de ce titre, un raccourci de «estamos juntos», qui veut dire: «on est ensemble», Paulo Azevedo se réfère à l'ancéstralité africaine des Brésiliens. Le chorégraphe souhaite mettre en valeur les liens d'amitié, d'empathie et de solidarités dans les luttes, qui se mettent en place au-delà des frontières et des cultures, par le biais de la danse. Sa création est un manifeste de complicité gestuelle ayant pour référence les danses urbaines et traditionnelles présentes dans ces deux nations: le «Pantsula» résonne dans le «Passinho» et dans la «Samba» se mêlent des éléments de «Amapiano». Dans *tamUjUntU*, les artistes pratiquent un échange de leurs vocabulaires de la danse respectifs. Tout y est possible, sauf lâcher la main de l'autre.

**DE** Xhosa, Zulu, Swasi, Ndebele, Quilombolas, Roma, Cariocas und viele weitere Identitäten treffen in dieser Zusammenarbeit zwischen der südafrikanischen Kompanie Via Katlehong und dem brasilianischen Choreografen Paulo Azevedo aufeinander. Ihr Titel leitet sich von einer verkürzten Form von „estamos juntos“ ab: „Wir sind zusammen“. *tamUjUntU* sucht nach einer Gemeinschaft der Gesten und Bewegungen zwischen Rio de Janeiro und Johannesburg, zwischen den urbanen und traditionellen Stilen, die an beiden Orten getanzt werden. Der Pantsula klingt im Passinho nach, und in der Samba mischen sich Elemente des Amapiano. Nichts bleibt „rein“, jeder tanzende Körper nimmt fremde Einflüsse auf und erweitert sein kulturelles Repertoire. Dieser Abend ist eine Reise, auf der alles möglich ist, außer die Hand des anderen loszulassen.

**EN** *tamUjUntU* is a collaboration between South Africa's Via Katlehong and Brazilian choreographer Paulo Azevedo. Drawing from the street and traditional dances of both nations, it brings together Pantsula and Passinho, Samba and Amapiano, and so on, highlighting their connections. More than a performance, *tamUjUntU* – from the Brazilian expression “Tamo junto” (“we’re together”) and reimagined to echo South Africa’s “Ubuntu” – reflects unity, shared histories, and collective creation. Through improvisation, exchange, and Azevedo’s 4D creative approach (Disequilibrium, Disobedience, Deconstruction, Deformation), the dancers explore movement in ways that cross cultural boundaries. Rooted in a diasporic journey of connection, *tamUjUntU* presents dance as an act of solidarity, where every step is an embrace, and every rhythm a story.

## PAULO AZEVEDO

Paulo Azevedo est titulaire d'un post Doctorat en Politiques Sociales et Docteur en Sciences Sociales avec spécialisation en Anthropologie du Corps et Cartographie de la Parole. Il est professeur et intervenant dans divers établissements d'enseignement supérieur. Dans le spectacle vivant il est créateur, chorégraphe, dramaturge. Paulo Azevedo écrit également et est consultant dans le domaine de l'éducation et de la culture. Ses recherches visent à réfléchir sur d'autres formes de communication aux différents protagonistes et réseaux de sociabilité de la société contemporaine. Le processus créatif qu'il développe illustre bien son travail: il y associe théorie et pratique comme des espaces de conversation, en mettant en valeur les actions qui se déroulent dans l'espace urbain, dans la formation des étudiants et des éducateurs, dans la formation des interprètes/interprètes/acteurs et dans le travail réalisé directement avec le public jeune. Paulo Azevedo a reçu plusieurs prix au Brésil dont «FOCA» du Secrétariat de la Culture de Rio de Janeiro (2011); «Prix de danse FUNARJ» (2021); «RumosEducação, Cultura e Arte» (2008/10) via l'Instituto Itaú Cultural. Ses projets «Brasilsem Ponto Final» (2023); «Fio do Meio, acte n° 2: la traversée discréditée du choc» (2023) et «Éléments disponibles pour d'autres compositions» (2024) sont récompensés respectivement par l'Instituto Cultural Vale, Funarte et Sesc Pulsar RJ. Paulo Azevedo intervient également comme conférencier au FLIP Paraty/RJ (2017) et rejoint ensuite le groupe d'écrivains du Printemps Littéraire Brésilien/Paris Sorbonne Université. En 2018, représente le Brésil à la Journée d'Études Cultures, arts et littératures périphériques dans les Amériques: une approche transnationale de la production, la circulation et la réception à Lyon (France). Plus récemment en tant que chorégraphe Paulo Azevedo prend part au programme «La belle Seine Saint denis à Avignon», en 2023. Fondateur de Cia Gente (2012) et mentor de Fundação PAZ, une plateforme virtuelle chargée de préserver, diffuser et enregistrer sa propriété intellectuelle. Paulo Azevedo coordonne actuellement la

recherche scénique «tamUjUntU», nom de sa nouvelle création avec des professionnels d'Afrique du Sud et du Brésil. Il a publié vingt et un livres et est le père de Hiago, son chef-d'œuvre.

## VIA KATLEHONG

Créée en 1992, la compagnie Via Katlehong Dance, menée par Buru Mohlabane et Steven Faleni, tire son nom du township de Katlehong dans l'East Rand, un de ces quartiers déshérités où est née la culture contestataire pantsula. Nourrie d'une forte identité communautaire, Via Katlehong Dance poursuit une mission éducative, culturelle et sociale à l'attention des jeunes d'Afrique du Sud. La compagnie a été plusieurs fois récompensée par des prix internationaux (FNBVita DanceUmbrella, Gauteng Dance Showcase, KTV Most Brilliant Achievement, Gauteng MEC Development Award, etc.) pour ses créations mélangeant de façon inédite les traditions pantsula et d'autres danses communautaires d'Afrique du Sud, comme le gumboots et le steps. Dans tous ses spectacles, la compagnie Via Katlehong Dance défend la culture pantsula dont elle est issue. Dans les années 60-70, sous le régime de l'apartheid en Afrique du Sud, les populations rurales noires sont déplacées vers les grandes villes et regroupées dans les townships. C'est dans ces ghettos, où règnent chômage et criminalité, que va naître la culture pantsula, à laquelle s'identifie toute la jeunesse des townships. Comme le hip hop aux États-Unis et en Europe, la culture pantsula est un style de vie, recouvrant mode, musique, danse, codes gestuels et parler. Et comme le hip hop, elle trouve son terrain d'expression dans la rue. Dans les années 1990, alors qu'une Afrique du Sud multiraciale se met lentement en place, la compagnie Via Katlehong Dance poursuit le combat protestataire en faveur des jeunes des quartiers pauvres à travers ses spectacles et performances qui combinent la danse pantsula, sorte de hip hop non acrobatique mais virtuose par sa rapidité, la tap dance (claquettes percussives avec des

chaussures ferrées), le step (claquettes proches du time step américain) et le gumboot, une danse de mineurs à base de frappes des mains sur les cuisses et les mollets. Ces danses sont exécutées ensemble dans une énergie et un rythme communs. En criant, en sifflant, en frappant des pieds et des mains, l'assistance participe à cette fête bourrée de dynamisme et de fureur de vivre.





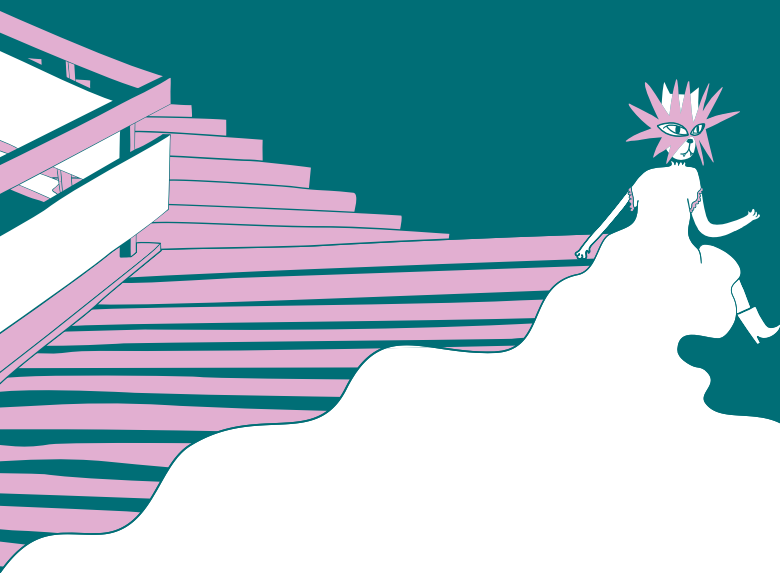






Les Théâtres de la Ville  
de Luxembourg

saison  
26 · 27



Découvrez la nouvelle  
saison dès maintenant

[www.lestheatres.lu](http://www.lestheatres.lu)



## **Impressum**

Photos © **Tony Guillou**

Impression **Atelier reprographique Ville de Luxembourg**

saison

25 · 26



**théâtre · s de la Ville de Luxembourg**

grand théâtre · 1, rond-point schuman · L-2525 luxembourg

théâtre des capucins · 9, place du théâtre · L-2613 luxembourg

[www.lestheatres.lu](http://www.lestheatres.lu) · [lestheatres@vdl.lu](mailto:lestheatres@vdl.lu) ·     [lestheatresvdl](#)